

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«Приднестровский государственный университет
им. Т.Г. Шевченко»

Рыбницкий филиал

Кафедра германских языков и методики их преподавания

УТВЕРЖДАЮ
Директор филиала
ПГУ им. Т.Г. Шевченко в г. Рыбница,
профессор
Павлинов И. А.
(подпись, расшифровка подписи)
« 18 » 10 2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

на 2020/2021 учебный год

Учебной ДИСЦИПЛИНЫ

«Иностранный язык (английский язык)»

Направление подготовки:

2.15.03.04 Автоматизация технологических процессов и производств

Профиль подготовки

«Автоматизация технологических процессов и производств»

квалификация (степень) выпускника
Бакалавр

Форма обучения:

Очная

Год набора: 2020 г.

Рыбница, 2020

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык (английский язык)» / составитель
Н.П. Перевязка. – Рыбница: ГОУ ПГУ филиал в г. Рыбница, 2020. – 16 с.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРЕДНАЗНАЧЕНА ДЛЯ ПРЕПОДАВАНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ БАЗОВОЙ
ЧАСТИ (Б1.Б.03) СТУДЕНТАМ ОЧНОЙ ФОРМЫ ОБУЧЕНИЯ ПО НАПРАВЛЕНИЮ ПОДГОТОВКИ
2.15.03.04 – АВТОМАТИЗАЦИЯ ТЕХНОЛОГИЧЕСКИХ ПРОЦЕССОВ И ПРОИЗВОДСТВ, ПРОФИЛЮ
ПОДГОТОВКИ «АВТОМАТИЗАЦИЯ ТЕХНОЛОГИЧЕСКИХ ПРОЦЕССОВ И ПРОИЗВОДСТВ».

Рабочая программа составлена с учетом Федерального Государственного образовательного
стандарта высшего образования по направлению подготовки 2.15.03.04 – *Автоматизация
технологических процессов и производств*, утвержденного приказом Министерства образования
и науки Российской Федерации №200 от 12.03.2015 г.

Составитель


(подпись)

Перевязка Наталья Павловна,
ст. преподаватель



1. Цели и задачи освоения дисциплины

Основной целью курса является повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

Изучение иностранного языка призвано также обеспечить:

- повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;
- развитие когнитивных и исследовательских умений;
- развитие информационной культуры;
- расширение кругозора и повышение общей культуры студентов;
- воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

Задачи дисциплины:

– овладение новыми языковыми средствами, навыками оперирования этими средствами в коммуникативных целях; систематизация языковых знаний, полученных в среднем общеобразовательном учебном учреждении, а также увеличение объёма знаний за счёт информации профессионального характера (в частности, терминологии, связанной с информационно-вычислительной техникой и программированием);

– расширение объема знаний и социокультурной специфики страны / стран изучаемого языка, формирование умений строить своё речевое и неречевое поведение адекватно этой специфике, умений адекватно понимать и интерпретировать лингвокультурные факты;

– совершенствование умений, осуществлять коммуникацию в условиях дефицита языковых средств в процессе иноязычного общения;

– дальнейшее развитие специальных умений, позволяющих совершенствовать учебную деятельность по овладению иностранным языком, повышать её продуктивность, а также использовать изучаемый язык в целях продолжения образования и самообразования.

2. Место дисциплины в структуре ООП ВО

Дисциплина «Иностранный язык (английский)» относится к базовой части (Б1.Б.03) блока Б1 «Дисциплины (модули)» ФГОС ВО и представляет собой курс обучения английскому языку по направлению подготовки 2.15.03.04 «Автоматизация технологических процессов и производств», профилю подготовки «Автоматизация технологических процессов и производств» при очной форме обучения.

Для изучения дисциплины необходимы компетенции, сформированные в результате обучения в средней общеобразовательной школе.

Данной учебной дисциплине предшествует изучение дисциплин «Иностранный язык», «Русский язык», «Литература», «История» и «География» в объеме программы общеобразовательной средней школы.

Дисциплина «Иностранный язык» находится в логической и содержательно-методической взаимосвязи со следующими дисциплинами базовой части: гуманитарного, социального и экономического цикла: «История», «Философия», «Экономика и управление производством».

Освоение дисциплины «Иностранный язык» как предшествующего необходимо для прохождения следующих теоретических дисциплин: «Информационные технологии», «Социология».

3. Требования к результатам освоения дисциплины:

Изучение дисциплины направлено на формирование следующих компетенций: ОК-3.

Код компетенции	Формулировка компетенции
ОК-3	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

В результате изучения дисциплины студент должен:

3.1. Знать:

–лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера, необходимом для работы с профессиональной литературой и осуществление взаимодействия на иностранном языке;

–основные значения изученных лексических единиц, обслуживающих ситуации иноязычного общения в социокультурной, деловой и профессиональной сферах деятельности, предусмотренными направлениями специальности;

–лексический и грамматический минимум в объёме, необходимом для осуществления профессиональной коммуникации и работы со специализированной литературой на иностранном языке;

–основные грамматические явления и структуры, используемые в устном и письменном общении;

–межкультурные различия, культурные традиции и реалии, культурное наследие своей страны и страны изучаемого языка;

–основные нормы социального поведения и речевой этикет, принятые в стране изучаемого языка.

3.2. Уметь:

–читать оригинальную литературу в области профессиональной деятельности для получения необходимой информации.

–достаточно уверенно пользоваться наиболее употребительными и относительно простыми языковыми средствами в основных видах речевой деятельности: говорении, аудировании, чтении и письме;

–самостоятельно работать со специальной литературой на иностранном языке с целью получения профессиональной информации;

–использовать знания иностранного языка в профессиональной деятельности и в профессиональной коммуникации;

–понимать основную информацию при чтении учебной, справочной, культурологической литературы, текстов информативного (статьи, интервью, рекламы, репортажи и т.д.), бытового и повседневного характера (этикетки, объявления, рекламные проспекты и т.д.) в соответствии с конкретной целью (ознакомительное, изучающее, просмотровое, поисковое чтение);

–сообщать информацию на основе прочитанного текста в форме подготовленного монологического высказывания (презентации по предложенной теме);

–строить развернутое высказывание в виде иллюстрации, детализации, разъяснения по предложенному тезису.

3.3. Владеть:

–навыками общения в области профессиональной деятельности на иностранном языке;

–достаточным объёмом знаний иностранного языка, необходимым для коммуникации, взаимодействия и общения, работы с профессиональной литературой;

–навыками построения монологического высказывания и ведения диалога;

–навыками аргументированного изложения собственной точки зрения в межличностном и профессиональном общении на иностранном языке;

–иностранным языком в объеме, необходимом для получения информации из зарубежных источников;

–основами формирования социальных отношений в иноязычном обществе;

–приемами аннотирования и реферирования;

–навыками извлечения необходимой информации из оригинального текста на иностранном языке по проблемам организационной психологии;

–умениями грамотно и эффективно пользоваться источниками информации (справочная и научная литература, ресурсы сети «Интернет»);

–навыками ведения дружеской переписки, включая формат электронной переписки, оформление разных видов открыток;

–навыками заполнения большинства личных и деловых форм (анкеты, резюме);

–навыками самостоятельной работы (критическая оценка качества своих знаний, умений и достижений; организация работы по решению учебной задачи и

–планирование соответствующих затрат и времени; коррекция результатов решения учебной задачи);

–навыками логического мышления, критического восприятия информации.

4. Структура и содержание дисциплины (модуля)

Курс состоит из 5 базовых модулей, каждый из которых соответствует определенной сфере общения (бытовая, учебно-познавательная, социально-культурная и профессиональная сферы).

Данные модули различаются по трудоемкости и объему изучаемого материала.

Изучение данных разделов строится *нелинейно*, в рамках учебных модулей, объединяющих темы общения из различных разделов курса.

Для каждого модуля определены:

- 1) тематика учебного общения;
- 2) проблемы для обсуждения;
- 3) типичные ситуации для всех видов устного и письменного речевого общения.

Проблематика учебного общения, выделенная для каждого уровня отдельно, определяет содержание, глубину, объем и степень коммуникативной и когнитивной сложности изучаемого материала. Типичные ситуации общения во всех видах речевой деятельности позволяет максимально конкретизировать содержание обучения иностранному языку в рамках каждого уровня.

4.1. Распределение трудоемкости в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентов по семестрам:

Цикл дисциплин: (Базовая часть, Б1.Б.03)

Трудоемкость дисциплины (з.е./ часов): 5 / 180

Семестр	Трудоемкость, з.е./часы	Количество часов					Форма итогового контроля
		В том числе					
		Аудиторных				Самост. работа	
		Всего	Лекций	Лаб. раб.	Практич. зан.		
I	2 / 72	36	–	36	–	36	зачет
II	3 / 108	36	–	36	–	36	Экзамен (36 ч.)
Итого:	5 / 180	72	–	72	–	72	36

4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

№ раз- дела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеауд. работа (СР)
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Базовый модуль 1. Let's Get Acquainted! English For You And Me	36			18	18
2	Базовый модуль 2. Education In Russia And English Speaking Countries. Student's Life	36			18	18
Итого:		72			36	36
3	Базовый модуль 3. Science and Scientists: Famous People In The History of IT	35			18	18
4	Базовый модуль 4. Computer Literacy. Computer architecture. Peripherals	37			18	18
Итого:		72			36	36
Экзамен:		36				
Итого:		108			36	36
Всего:		180			72	72

4.3. Тематический план по видам учебной деятельности

Лабораторные занятия

Лабораторные занятия				
№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема лабораторного / практического занятия	Учебно- наглядные пособия
I семестр				
1	Базовый модуль 1	2	Введение Вводно-коррективный курс: Алфавит. Звуки. Особенности произношения. Правила чтения. Text A. <i>About Myself</i> Грамматика: Неопределенный и определенный артикли	плакат, карточки с заданиями, раздаточный материал, учебное пособие
2		2	Text B. <i>Student's Working Day</i> Грамматика: Части речи. Члены предложения. Глагол to be, глагол to have	
3		2	Text B. <i>Student's Working Day</i> Грамматика: Оборот There + be в Simple Active	
4		2	Text C. <i>Alex Sidorov's Family</i> Грамматика: Личные и притяжательные местоимения (Personal and Possessive Pronouns)	
5		2	Text D. <i>Hobbies And Leisure Time</i> Грамматика: Образование множественного числа имен существительных	
6		2	Video Games Грамматика: Притяжательный падеж существительных	
7		2	Text E. <i>Foreign Languages In The Life Of A Modern Man</i> Грамматика: Числительные	
8		2	Everyday English: Greetings Grammar revision	
9		2	Промежуточный лексико-грамматический тест	
10	Базовый модуль 2	2	Text A. <i>Higher Education in Russia</i> Словообразование: -ion/-tion/-sion; -er/-or; -ly; -ic; -ment Грамматика: Возвратно-усилительные местоимения	плакат, карточки с заданиями, раздаточный материал, учебное пособие
11		2	Text B. <i>Ann's Academy</i> Грамматика: Неопределенные и отрицательные местоимения	
12		2	My University. Student's life Грамматика: Степени сравнения прилагательных и наречий	
13		2	Text C. <i>Higher Education in the UK</i> . Знакомство с новой лексикой по теме и выполнение упражнений на отработку лексики. Грамматика: Порядок слов в предложении: повествовательном, вопросительном, отрицательном	
14		2	Монологические и диалогические высказывания студентов по теме “Higher Education in the UK”. Грамматика: Основные типы вопросов	
15		2	Text D. <i>Computing Qualifications in Britain</i> Грамматика: Английские времена группы Indefinite	
16		2	Computing Qualifications in My University Грамматика: Английские времена группы Continuous действительного залога	
17		2	Text E. <i>Higher Education in the USA</i> Grammar revision	
18		2	Итоговый лексико-грамматический тест за I семестр	
Итого:		36		
II семестр				
1	Базовый модуль 3	2	Text A. <i>John Napier</i> Словообразование: un-/in-/ir-/il-/im-; -able/-ible, -ure, -ture; -(i)ty; -ive, -al Грамматика: Чтение дробей, десятичных чисел	плакат, карточки с заданиями, раздаточный

2		2	Text B. <i>Blaise Pascal</i> . Знакомство с новой лексикой по теме и выполнение упражнений на отработку лексики. Грамматика: Предлоги времени	материал, учебное пособие
3		2	Монологические и диалогические высказывания студентов по теме “ <i>Blaise Pascal</i> ”. Грамматика: Косвенные вопросы	
4		2	Text C. <i>Gottfried Wilhelm Leibniz</i> Грамматика: Повелительное наклонение	
5		2	Монологические и диалогические высказывания студентов по теме “ <i>Gottfried Wilhelm Leibniz</i> ”. Грамматика: Усилительные конструкции	
6		2	Text D. <i>Joseph Marie Jacquard</i> Грамматика: Безличные и неопределенно-личные предложения	
7		2	Text E. <i>Isaac Newton’s Mistake</i> Грамматика: Английские времена группы Perfect действительного залога	
8		2	Повторение пройденного грамматического и лексического материала	
9		2	Промежуточный лексико-грамматический тест	
10		Базовый модуль 4	2	
11	2		Text B. <i>Parts of the Computer</i> . Знакомство с новой лексикой по теме и выполнение упражнений на отработку лексики Грамматика: Страдательный залог	
12	2		Монологические и диалогические высказывания студентов по теме “ <i>Parts of the Computer</i> ”. Грамматика: Страдательный залог	
13	2		Text C. <i>Input Devices</i> . Знакомство с новой лексикой по теме и выполнение упражнений на отработку лексики Грамматика: Причастие I	
14	2		Монологические и диалогические высказывания студентов по теме “ <i>Input Devices</i> ”. Грамматика: Причастие II	
15	2		Text D. <i>Output Devices</i> . Знакомство с новой лексикой по теме и выполнение упражнений на отработку лексики. Грамматика: Обороты с причастиями	
16	2		Монологические и диалогические высказывания студентов по теме “ <i>Output Devices</i> ”. Грамматика: Предлоги места и движения	
17	2		Text D. <i>Storage Devices</i> Grammar revision	
18	2		Итоговый лексико-грамматический тест за 2 семестр	
Итого:		36		
Всего:		72		

Лекционные занятия не предусматриваются.

Самостоятельная работа

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид СРС	Трудоемкость (в часах)
Базовый модуль 1	1	Вводно-коррективный курс: Алфавит. Звуки. Особенности произношения. Правила чтения.	6
	2	Местоимения. Глаголы "быть", "иметь" в видо-временной системе английских глаголов. Части речи. Члены предложения. Пересказ текста.	6
	3	Неопределенный и определенный артикли. Множественное число существительных. Притяжательный падеж существительных. Числительные.	6

		Составление диалогов в рамках изучаемой тематики.	
Базовый модуль 2	4	Степени сравнения прилагательных и наречий. Порядок слов в предложении: повествовательном, вопросительном, отрицательном Пересказ текста.	6
	5	Видо-временные формы глаголов действительного залога. Основные типы вопросов. Составление диалогов в рамках изучаемой тематики.	6
	6	Подготовка к зачету: повторение и обобщение изученного грамматического и лексического материала	6
Итого:			36
Базовый модуль 3	7	Видо-временные формы глаголов действительного залога (продолжение). Косвенные вопросы. Пересказ текста.	6
	8	Чтение хронологических дат, дробей, именованных чисел. Предлоги времени. Усилительные конструкции. Пересказ текста.	6
	9	WebQuest on the topic "People In The History of IT"	6
Базовый модуль 4	10	Видо-временные формы глаголов страдательного залога. Составление диалогов в рамках изучаемой тематики.	6
	11	Причастия I и II: формы и функции. Независимый причастный оборот. Пересказ текста.	6
	12	Предлоги места и движения. Словообразование: приставки размера, места, времени, порядка, количества, утверждения и отрицания. Составление диалогов в рамках изучаемой тематики.	6
Итого:			36
Всего:			72

5. Примерная тематика курсовых проектов (работ)

По данной дисциплине курсовые проекты не предусматриваются

6. Образовательные технологии

Специфика дисциплины «Иностранный язык (английский)» определяет необходимость более широко использовать новые образовательные технологии, наряду с традиционными методами, направленными на формирование базовых навыков практической деятельности с использованием преимущественно фронтальных форм работы.

В ходе освоения дисциплины при проведении аудиторных занятий используются следующие образовательные технологии:

- технология коммуникативного обучения – направлена на формирование коммуникативной компетентности студентов, которая является базовой, необходимой для адаптации к современным условиям межкультурной коммуникации;
- технология разноуровневого (дифференцированного) обучения предполагает осуществление познавательной деятельности студентов с учетом их индивидуальных способностей, возможностей и интересов, поощряя их реализовывать свой творческий потенциал;
- информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) расширяют рамки образовательного процесса, повышая его практическую направленность, способствуют интенсификации самостоятельной работы учащихся и повышению познавательной активности;
- технология индивидуализации обучения помогает реализовывать личностно-ориентированный подход, учитывая индивидуальные особенности и потребности учащихся.
- технология тестирования используется для контроля уровня усвоения лексических, грамматических знаний в рамках модуля на определенном этапе обучения;
- технологии развития монологической, диалогической и полилогической речи посредством следующих моделей речевой коммуникации:
 - официальный индивидуальный контакт,
 - деловой разговор,
 - беседа,
 - монолог в групповой беседе,
 - публичное общение,
 - презентации / мини-презентации,
 - моделирование деловых встреч, переговоров, дискуссий и др.

Для развития навыков чтения применяются методические приемы, направленные на формирование компетенций, связанных с извлечением информации различного типа из текстов на основе развиваемой способности, каждый раз выбирая вид чтения, адекватный поставленной задаче.

Для развития навыков письма используются тренинги, направленные на корректное оформление информации в соответствии с целями общения и с учетом конкретного адресата (написание делового письма) и реализации определенных коммуникативных намерений (запрос сведений, информирование, выражение просьбы, согласия / несогласия, извинения, благодарности).

Студентам предлагается использовать информационные технологии:

1) для поиска литературы:

а) в электронном каталоге библиотеки учебного заведения;

б) в Internet с применением браузеров типа Internet Explorer, Mozilla Firefox и др., различных поисковых машин (Yandex.ru, Rambler.ru, Mail.ru, Aport.ru, Google.ru, Metabot.ru, Search.com, Yahoo.com, Lycos.com и т.д.);

2) для работы с литературой в ходе реферирования, конспектирования, аннотирования, цитирования и т.д.;

3) для автоматического перевода текстов с помощью программ-переводчиков (PROMT XT), с использованием электронных словарей (Abbyy Lingvo 15.) и их последующего анализа под руководством преподавателя;

4) презентаций с использованием PowerPoint и т.д.

Для реализации социокультурного компонента письменной коммуникации используются следующие технологии обучения: правила написания дат, обращений, адресов, заключений, резюме, деловых писем, отчетов и т.п. в соответствии с этикетом межкультурного общения и языковыми нормами языка коммуникации.

На занятиях по немецкому языку широко используется групповая работа, которая позволяет выработать навыки построения диалога, сформировать правильную реакцию на речевой стимул. Групповая работа сочетается с индивидуальной работой студентов как на занятии, так и дома. В случае, когда у студентов одной группы разные уровни владения немецким языком, преподаватель подбирает для каждой подгруппы задания разной степени сложности.

На занятиях используются различные информационно-коммуникативные технологии, которые позволяют добиться наглядности преподаваемого материала и ускорить процесс его освоения.

При организации самостоятельной работы занятий используются следующие образовательные технологии: аннотирование и реферирование общественно-публицистических текстов, создание учебных материалов в процессе интерактивного обучения, обучение иностранному языку в компьютерной среде.

<i>Семестр</i>	<i>Вид занятия (Л, ПР, ЛР)</i>	<i>Используемые интерактивные образовательные технологии</i>	<i>Количество часов</i>
I	Л		
	ПР		8
	ЛР	Прослушивание аудио текстов; просмотр видеоматериалов; подготовка компьютерных презентаций; проведение веб-квестов; использование электронных словарей	7
II	Л		
	ПР		
	ЛР	Прослушивание аудио текстов; просмотр видеоматериалов; подготовка компьютерных презентаций; проведение веб-квестов; использование электронных словарей	
Итого:			15

7. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Требования, предъявляемые к студенту на зачете/экзамене:

1. Умение переводить тексты профессиональной направленности.
2. Умение переводить тексты с родного языка на немецкий.
3. Умение воспринимать речь на слух и воспроизводить основное содержание услышанного.
4. Умение высказываться по темам (монологическая и диалогическая речь).

Критерии оценки знаний, умений и навыков студентов

При проведении экзаменов, дифференцированных зачетов, защите курсовых работ (проектов) и производственной практики знания, умения и навыки студентов оцениваются, как правило, по пятибалльной системе. По зачетам проставляются оценки «зачтено» и «не зачтено». Другие критерии оценки используются в соответствии с «Положением о модульной системе контроля и о рейтинге студентов».

Неявка на экзамен отмечается в экзаменационной ведомости словами «не явился».

Критерии оценки знаний, умений и навыков студента:

а) оценка «отлично»:

– глубокие и твердые знания всего программного материала учебной дисциплины, содержащегося в рекомендованной (основной и дополнительной) литературе, глубокое понимание сущности и взаимосвязи рассматриваемых явлений (процессов);

– логически последовательные, полные, правильные и конкретные ответы на поставленные вопросы, четкое изображение схем, графиков и чертежей;

– умение самостоятельно анализировать явления и процессы в их взаимосвязи и развитии, использовать математический аппарат и применять теоретические положения к решению практических задач, делать правильные выводы из полученных результатов;

– твердые навыки, обеспечивающие решение задач дальнейшей учебы и предстоящей профессиональной деятельности;

б) оценка «хорошо»:

– достаточно твердые знания программного материала учебной дисциплины, содержащегося в основной и дополнительной литературе, правильное понимание сущности и взаимосвязи рассматриваемых явлений (процессов), достаточные знания основных положений смежных дисциплин;

– правильные, без существенных неточностей, ответы на поставленные вопросы, самостоятельное устранение замечаний о недостаточно полном освещении отдельных положений, грамотное изображение схем, графиков, чертежей;

– умение самостоятельно анализировать изучаемые явления и процессы, применять основные теоретические положения и математический аппарат к решению практических задач;

– достаточные навыки и умения, обеспечивающие решение задач дальнейшей учебы и предстоящей профессиональной деятельности;

в) оценка «удовлетворительно»:

– знание основного материала учебной дисциплины без частных особенностей и основных положений смежных дисциплин;

– правильные, без грубых ошибок ответы на поставленные вопросы, несущественные ошибки в изображении графиков, схем, чертежей;

– умение применять теоретические знания к решению основных практических задач, ограниченное использование математического аппарата;

– посредственные навыки и умения, необходимые для дальнейшей учебы и предстоящей профессиональной деятельности;

г) оценка «неудовлетворительно»:

– отсутствие знаний значительной части программного материала;

– неправильный ответ хотя бы на один из основных вопросов билета, существенные и грубые ошибки в ответах на дополнительные вопросы, непонимание сущности излагаемых вопросов, грубые ошибки в изображении графиков, схем, чертежей;

– неумение применять теоретические знания при решении практических задач, отсутствие навыков в использовании математического аппарата;

– отсутствие навыков и умений, необходимых для дальнейшей учебы и предстоящей профессиональной деятельности.

Другие критерии оценки используются в соответствии с «Положением о модульной системе контроля и о рейтинге студентов».

A	“Отлично” - теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному.
B	“Очень хорошо” - теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному.
C	“Хорошо” - теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками.
D	“Удовлетворительно” - теоретическое содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, возможно, содержат ошибки.
E	“Посредственно” - теоретическое содержание курса освоено частично, некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные программой обучения учебные задания не выполнены, либо качество выполнения некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному.
FX	“Условно неудовлетворительно” - теоретическое содержание курса освоено частично, необходимые практические навыки работы не сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнено, либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительной самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий.
F	“Безусловно неудовлетворительно” - теоретическое содержание курса не освоено, необходимые практические навыки работы не сформированы, все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий.

Положительными оценками, при получении которых дисциплина засчитывается студенту в качестве пройденного, являются оценки A, B, C, D и E.

Примерный вариант контрольной работы

Current Knowledge Test №1 (I course, I term)

I. Insert the appropriate articles where it is necessary.

1. We have ... big dog. ... dog is very clever. 2. My friend has ... very good computer. 3. Would you like to be ... doctor? 4. ... moon goes round ... Earth every 27 days. 5. Please, give me ... cup of ... coffee with ... cream and ... sugar. 6. There is ... garden behind ... house. 7. There are ... difficult sentences. 8. We are ... students of the Programming faculty. 9. Once there lived ... brave captain. 10. ... iron is ... metal. 11. I like ..., jam on ... piece of ... bread. 12. There is ... juice in this ... cup. May I drink ... juice? 13. There are ... clouds in ... sky. 14. ... knowledge is ... power.

II. Form the plural of the following nouns.

A bush, a deer, this country, a wolf, a tomato, a sheep, a day, that text, an ox, a postman, this woman, a face, a glass, datum, a foot, that lady, a tooth, a box, a knife, this lamp, a child.

III. Fill in the blanks with *There is / are*.

1. ... a party at our Institute tonight. 2. ... a lot of work to do. 3. ... many mistakes in your work. 4. ... not any coffee left. 5. ... two computers in my house.

IV. Insert the Verbs “To be”, “to have” (to have got) in the proper form.

1. My brother ... a new TV set. 2. Mary ... Mr Brown's wife. 3. Ann ... a university student. She ... some friends. 4. Mr. and Mrs. Green ... three children: two boys and a girl. Their sons ... nine and eleven,

their daughter ... five. 5. "Where ... your son?" "He ... at school now". 6. ... they ... a four-room flat or a three-room flat? 7. "... Peter's brother a journalist?" "Yes, he He ... a very interesting man." 8. How many English books ... she ...?

V. Open the brackets using the verbs in the Simple Present Tense.

1. He (to work) in the centre of Chicago. 2. You (to play) football well? 3. My friends from Switzerland (to speak) four languages. 4. What Nick (to do) in the evening? 5. Elvire (to speak) English, German and French? – Yes, she She only (not to speak) Italian. 6. My sister (to study) at the college. 7. Our managers (not to send) telexes.

VI. Transform the *of*-phrases into the expressions with the possessive case of the nouns.

1. The car of the Commercial Director. 2. A book of Mr Sage. 3. The room of my managers. 4. Names of businessmen. 5. The letter of the secretary. 6. The help of my friends. 7. A telex of my boss.

VII. Translate from Russian into English.

1. Обработка данных включает поиск, сортировку, хранение информации и выполнение вычислений. 2. Мы можем подсоединить разные устройства ввода/вывода к компьютеру. 3. Люди, которые пишут программы для компьютера, называются программистами. 4. Сканер штрихкодов используется для чтения штрихкодов с этикеток, банковских чеков.

VIII. Write an essay on the topic "*Foreign Languages In The Life Of A Modern Man*"

I курс I семестр

Материал для оценки знаний по первой контрольной точке

Тестирование (T1):

Грамматика: Местоимения. Глаголы "быть", "иметь" в видо-временной системе английских глаголов. Части речи. Члены предложения. Неопределенный и определенный артикли. Множественное число существительных. Притяжательный падеж существительных. Числительные.

Лексический минимум по темам: «Давайте знакомиться! О себе. Я, мир и английский язык».

Высказывания по темам: «Из истории Англии. Английский язык».

«Страны, говорящие на английском языке», «Разрешиться представиться», «Мой родной город (область)».

Материал для оценки знаний по второй контрольной точке

Тестирование (T2):

Грамматика: Степени сравнения прилагательных и наречий. Порядок слов в предложении: повествовательном, вопросительном, отрицательном. Видо-временные формы глаголов действительного залога. Основные типы вопросов. Словообразование: -ion/-tion/-sion; -er/-or; -ly; -ic; -ment..

Лексический минимум по теме: «Образование, учеба в университете, мой рабочий день».

Высказывания по теме: «Высшее образование в России и за рубежом: сравнительный аспект», «Моя специальность», «Мой вуз», «Студенческая жизнь в России и за рубежом».

Зачёт / Аттестация

Вопросы к зачету за I семестр:

Грамматический материал:	Устные темы для беседы (Topics for discussion):
1) Понятие об артикле. Неопределённый / определённый / нулевой артикль. 2) Множественное число имён существительных. 3) Притяжательный падеж имен существительных. 4) Глагол 'to be', глагол 'to have' в Simple Active. 5) Притяжательные и указательные местоимения в англ. яз. 6) Личные местоимения. Объектный падеж личных местоимений. 7) Возвратно-усилительные местоимения. 8) Оборот There + be в Simple Active. 9) Числительные.	1. About Myself 2. Student's Working Day 3. Hobbies And Leisure Time 4. My family. 5. Video Games 6. Foreign Languages In The Life Of A Modern Man 7. Higher Education in Russia 8. My University. Student's life 9. Higher Education in the UK. 10. Computing Qualifications in Britain 11. Computing Qualifications in My University

10) Неопределенные местоимения (some, any, every) и отрицательное местоимение no и их производные. 11) Местоимения "many", "much", "few", "little". 12) Степени сравнения прилагательных и наречий. 13) Порядок слов в предложении: повествовательном, вопросительном, отрицательном. 14) Основные типы вопросов. 15) Английские времена группы Indefinite. 16) Английские времена группы Continuous действительного залога.	12. Higher Education in the USA
--	---------------------------------

I курс II семестр

Материал для оценки знаний по первой контрольной точке

Тестирование (T1): Видо-временные формы глаголов действительного залога (продолжение). Косвенные вопросы. Чтение хронологических дат, дробей, именованных чисел. Предлоги времени. Усилительные конструкции. Словообразование: un-/in-/ir-/il-/im-; -able/-ible, -ure, -ture; -(i)ty; -ive, -al.

Лексический минимум по теме: «НАУКА И УЧЕНЫЕ».

Высказывания по теме: «Выдающиеся люди Великобритании».

Материал для оценки знаний по второй контрольной точке

Тестирование (T2):

Грамматика: Видо-временные формы глаголов страдательного залога. Причастия I и II: формы и функции. Независимый причастный оборот. Предлоги места и движения. Словообразование: приставки размера, места, времени, порядка, количества, утверждения и отрицания.

Лексический минимум и высказывания по темам: «Компьютер: устройство, функции, применение. Компьютерная грамотность и её составляющие».

Экзамен.

Вопросы к экзамену во II семестре:

Грамматический материал: 1) Чтение дробей, десятичных чисел. 2) Предлоги времени. 3) Предлоги места и направления. 4) Косвенные вопросы. 5) Повелительное наклонение. 6) Усилительные конструкции. 7) Безличные и неопределенно-личные предложения. 8) Английские времена группы Indefinite действительного залога. 9) Английские времена группы Continuous действительного залога. 10) Английские времена группы Perfect действительного залога. 11) Грамматика: Страдательный залог 12) Причастие I, II.	Устные темы для беседы (Topics for discussion): 1) John Napier. 2) Blaise Pascal. 3) Gottfried Wilhelm Leibniz. 4) Joseph Marie Jacquard. 5) Isaac Newton's Mistake. 6) Computers: data processing. 7) Everyday uses of computers. 8) Computer hardware. 9) What is inside a PC system? 10) Input devices: keyboard and mouse. 11) Displays: technologies, basic features. 12) Output devices: types of printers. 13) Storage devices.
---	--

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

8.1. Основная литература:

1. Eric H. Glendinning, John McEwan. Basic English for Computing (Student's Book) - Revised and Updated. – Oxford University Press, 2010. – 136 p.

2. Remacha Esteras, Santiago. Infotech: English for computer users: student's book / Santiago Remacha Esteras. – 4th ed. – Cambridge: Cambridge University Press, 2010. – 160 p.

3. Агабекян И.П. Английский для инженеров: учеб. пособие для неязыковых специальностей вузов / И. П. Агабекян, П. И. Коваленко. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 318 с.

8.2. Дополнительная литература:

1. Dinos Demetriades. Information Technology. Workshop. – Oxford University Press, 2010.

2. Eric H. Glendinning, John McEwan. Basic English for Computing (Teacher's Book). – Oxford University Press, 2003.
3. Eric H. Glendinning, John McEwan. Oxford English for INFORMATION TECHNOLOGY. – Oxford University Press, 2010. – 224 p.
4. Murphy R. English Grammar in Use: A self-study reference and practice book for intermediate learners of English. – 5th ed. – 2019.
5. Walker Elaine, Elsworth Steve. Grammar Practice for Upper Intermediate Students. – Pearson Educated Limited, 3rd ed., 2008. – 224 p.

8.3. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

1. BBC Learning English
2. VOA Special English.
3. British Council Professionals.
4. British Council English for adults.
5. British Council English for Science.
6. British Council Grammar
7. British Council Vocabulary
8. British Council Phonetics
9. ESL-Galaxy.com
10. ESL Resource Portal for Educators and Students
11. Inside Out.com
12. Breaking news.com
13. Penguin Dossiers
14. ESL Monkeys
15. English as a Second Language Online Resources
16. esl-lounge.com

8.4. Методические указания и материалы по видам занятий

- 1) Е 56 **English for computer science students (Part I)**: Учебное пособие / Сост.: Н.П. Перевязка, О.В. Корчевская. – Рыбница, 2012. – 124 с.
- 2) Е 56 **English for computer science students (Part II)**: Учебное пособие / Сост.: Н.П. Перевязка. – Рыбница, 2014. – 125 с. (в обложке)
- 3) В 29 **Basic English for non-linguistic students (part I)**: Учебно-методическое пособие / Сост.: Н.Л. Мартынюк, Н.П. Перевязка. – Рыбница, 2018. – 119 с. (в обл.)

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля):

Компьютерный класс, мультимедийное и лингафонное оборудование, проектор.

Материалы

- Таблицы и схемы по основным разделам грамматики;
- Бланки тестов по измерению уровня владения английским языком;
- Информационные и рекламные буклеты на иностранном языке по соответствующим темам программы;
- Карточки для закрепления лексического материала;
- Карты городов и стран изучаемого языка.

10. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:

Рабочая программа по дисциплине «Иностранный язык (английский)» составлена в соответствии с требованиями Федерального Государственного образовательного стандарта ВО по направлению подготовки 2.15.03.04. «Автоматизация технологических процессов и производств» и учебного плана по профилю подготовки «Автоматизация технологических процессов и производств».

Курс предполагает хорошее знание школьной программы по иностранному языку (немецкому), поэтому в случае возникновения трудностей студенту следует прежде всего ликвидировать пробелы в знаниях, полученных при обучении в школе.

Методические рекомендации составлены в целях оказания помощи студентам.

Практические занятия являются важной составной частью курса «Иностранный язык (английский)». В процессе учебных занятий студенты закрепляют теоретические знания курса, овладевают навыками практического применения материала, приобретают опыт самостоятельной работы с текстами по разным тематикам.

Каждое практическое занятие включает в себя план, в соответствии с которым изучается грамматическая тема, лексическая тема, вопросы для самоконтроля, акцентирующие внимание студента на основных проблемах темы, и домашние задания, способствующие закреплению учебного материала и развитию творческого потенциала студента, т.к. они содержат в себе составление диалога по пройденной теме и написание эссе.

Большой объем изучаемого материала требует от студента умения организовать самостоятельную работу. При появлении непонятного материала необходимо сразу же обращаться за разъяснением к преподавателю. Особое внимание нужно обратить на регулярность подготовки.

Самостоятельная работа направлена на систематизацию и закрепление полученных теоретических знаний и практических умений; углубление и расширение полученных знаний; формирование умений использовать научную, учебную, справочную, периодическую литературу, осмысление полученной информации в целях развития языковой и речевой компетенции.

Предлагаются задания различных типов. Выполнение всех заданий требует самостоятельности, формулирования и изложения собственного мнения, взгляда на тот или иной вопрос.

II. Технологическая карта дисциплины

Курс I группа РФ20ДР62АТП1 семестр I-II

Преподаватель-лектор _____

Преподаватели, ведущие практические занятия: Перевязка Н.П.

Кафедра германских языков и методики их преподавания

Весовой коэффициент дисциплины в совокупной рейтинговой оценке, рассчитываемой по всем дисциплинам _____

Наименование дисциплины / курса	Уровень//ступень образования (бакалавриат, специалитет, магистратура)	Статус дисциплины в рабочем учебном плане (А, Б, В, Г)	Количество зачетных единиц / кредитов		
Иностранный язык (английский)	бакалавриат	Базовая часть, блок Б1	5		
Смежные дисциплины по учебному плану:					
ВВОДНЫЙ МОДУЛЬ (входной рейтинг-контроль, проверка «остаточных» знаний по смежным дисциплинам)					
Тема, задание или мероприятие входного контроля	Виды текущей аттестации	Аудиторная или внеаудиторная	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов	
Вводный лексико-грамматический тест	письм. раб.	аудиторная	5	10	
Итого:			5	10	
БАЗОВЫЙ МОДУЛЬ (проверка знаний и умений по дисциплине)					
Тема, задание или мероприятие текущего контроля	Виды текущей аттестации	Аудиторная или внеаудиторная	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов	
Посещение лекций, конспекты		аудиторная	13	19	
Работа на практических занятиях (средний балл за весь семестр)	проверка письменного ДЗ	аудиторная	3	5	
	Устн. контроль подготовленной монолог. / диалог. речи	аудиторная / внеаудиторная	3	5	
Письменный контроль лексики	диктант	аудиторная	3	5	

Подготовка по самостоятельному изучению темы (домашний перевод текстов, работа над грамматикой)		внеаудиторная	3	5
Рубежный контроль 1: лексико-грамматический тест (после прохождения каждой лексической темы)	Письменная работа	аудиторная	5	10
Рубежный контроль 2: итоговый лексико-грамматический тест за семестр	Письменная работа	аудиторная	5	10
Итого:			40	69
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ МОДУЛЬ				
Тема, задание или мероприятие дополнительного контроля	Виды текущей аттестации	Аудиторная или внеаудиторная	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Дополнительное контрольное тестирование			5	10
Подготовка презентаций			5	10
Устный опрос по заданной теме			5	11
Или				
Проектная деятельность			15	31
Итого:			(15)	(31)
Итого максимум:			55	100

Необходимый минимум для получения итоговой оценки или допуска к промежуточной аттестации 50 баллов.

Штрафы: пропуск занятия по неуважительной причине: минус 2 балла (уважительной причиной считается пропуск по болезни, подтвержденный справкой установленного образца, письменное разрешение завкафедрой или директора института); отсутствие домашнего задания: минус 2 балла, невыполнение задания вовремя: минус 2 балла.

	Семестр	Баллы	Перевод баллов в оценку
Промежуточная аттестация (аттестация)	I	0-30	«5» – 30 баллов, «4» – 20 баллов, «3» – 10 баллов, «2» – 0 баллов.
Итоговая аттестация (экзамен)	II	0-30	«5» – 30 баллов, «4» – 20 баллов, «3» – 10 баллов, «2» – 0 баллов.

Перевод баллов итогового фактического рейтинга студентов по дисциплине в оценки:

Оценка в 100-балльной шкале	Оценка в традиционной шкале	Буквенные эквиваленты оценок в шкале ЗЕ (% успешно аттестованных)
85–100	5 (отлично)	A (отлично)
65–84	4 (хорошо)	B (очень хорошо) – 76-84 баллов C (хорошо) – 65-75 баллов
50–64	3 (удовлетворительно)	D (удовлетворительно) – 57-64 баллов E (посредственно) – 50-56 баллов
0–49	2 (неудовлетворительно)	FX – неудовлетворительно, с возможной пересдачей – 21-49 баллов F – неудовлетворительно, с повторным изучением дисциплины – 0-20 баллов

Дополнительные требования для студентов, отсутствующих на занятиях по уважительной причине:

- устное собеседование с преподавателем по проблемам пропущенных практических занятий (3-5 баллов);

- 2) обязательное выполнение аудиторных / внеаудиторных контрольных и письменных работ (ДЗ);
- 3) устный отчёт по предложенным темам (диалоги, пересказы текстов): от 3 до 5 баллов за каждую тему;
- 4) написание итогового лексико-грамматического теста за семестр.

Составитель



Перевязка Наталья Павловна,
ст. преподаватель

Зав. обслуживающей кафедрой
ГЯиМП



Егорова Виктория Григорьевна,
к. филол. н., доцент

Согласовано:

1. Зав. выпускающей кафедрой автоматизации
технологических процессов и производств




Федоров Владимир Евгеньевич,
к.э.н., доцент

2. Директор филиала
ПГУ им. Т.Г. Шевченко в г. Рыбница



Павлинов Игорь Алексеевич,
к.э.н., профессор